

# Kientzheim

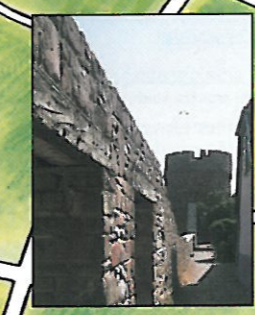
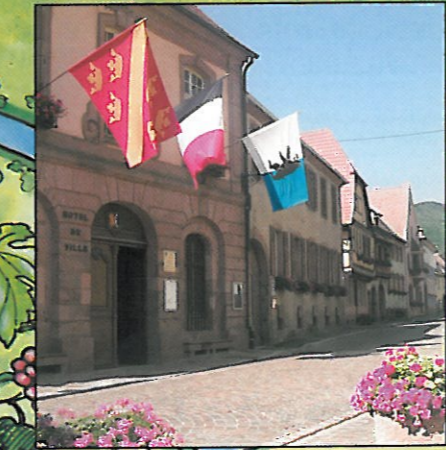
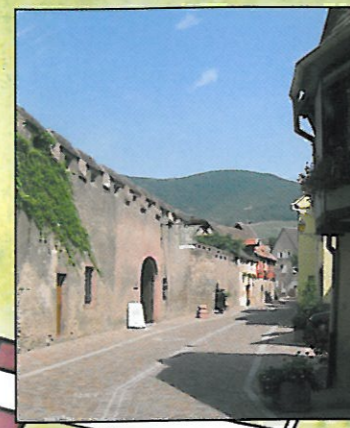
Cité Médiévale des Barons de SCHWENDI - Berceau du Tokay d'Alsace  
Haut-Rhin — Alsace



## LEGENDE

### BATIMENTS PUBLICS ET HISTORIQUES

- |                                      |                                    |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Porte du Lalli                     | 11 Maison des Associations         |
| 2 Château de la Confrérie St-Etienne | 12 Tour des Bourgeois              |
| 3 Musée du Vin d'Alsace              | 13 Château de Reichenstein (Privé) |
| 4 Chapelle                           | 14 Char (Mémorial)                 |
| 5 Tour des Voleurs                   | 15 Groupe Scolaire Les Crécelles   |
| 6 Toerel                             | 16 Poste de Kaysersberg-Kientzheim |
| 7 Mur d'enceinte                     | 17 Château des Ifs (Privé)         |
| 8 Hôtel de Ville                     | 18 Cabine téléphonique             |
| 9 Eglise Paroissiale                 | 19 Maison natale Abbé Buchinger    |
| 10 Ancienne Sacristie                | 20 Ancien Lavoir                   |



F. Keller

# LE SENTIER VITICOLE ET TOURISTIQUE DE KIENZHEIM (HAUT-RHIN – ALSACE) 🌸



Au plus profond du Moyen-Age déjà, aussi loin que remontent nos archives, Kientzheim était reconnu comme haut-lieu viticole et ses vins honoraient les grandes tables. Cette réputation, notre village la doit surtout à des terroirs exceptionnels et au savoir-faire de ses viticulteurs.

Agréable flânerie au cœur de ce vignoble, le circuit pédestre que nous vous proposons, vous fera découvrir les caractéristiques des terroirs, la gamme des cépages, les travaux de la vigne et tous les secrets du vin au fil des 24 panneaux explicatifs disposés le long du parcours.

Outre les sites prestigieux des Grands Crus Schlossberg et Furstentum, vous ferez connaissance avec des lieux-dits Altenbourg, Grafreben, Patergarten, riches chacun d'un sol, d'une orientation, d'une altitude qui confèrent une noble personnalité aux vins qui en sont issus.

De nombreux points de vue révéleront la situation privilégiée de notre vignoble, dominant la plaine d'Alsace, à l'entrée d'une verte vallée se coulant dans les Vosges.

## Le sentier viticole :

- Circuit SCHLOSSBERG : Terroir sablo-granitique, d'exposition sud. Cépage dominant : le Riesling, d'une richesse rare, aux arômes minéraux s'accroissant au vieillissement.

- Circuit FURSTENTUM : Terroir argilo-calcaire, d'exposition plein sud. Cépages dominants : Riesling, d'évolution plus lente, conservant une surprenante fraîcheur au vieillissement; Gewurztraminer, aux arômes épicés, apte au vieillissement.

Ces deux terroirs, produisant des vins qui répondent aux usages locaux, loyaux et constants, ont eu droit à l'appellation d'origine contrôlée « Alsace Grand Cru », encadrée par une réglementation très stricte : aire de production délimitée, degré minimum naturel plus élevé ainsi qu'un rendement maximum moindre.

# DER KIENZHEIMER WEINLEHRPFAD, EIN REIZVOLLER RUNDWEG (HAUT-RHIN – ELSAß) 🌸

Bis weit ins Mittelalter zurück - das belegen die ältesten Dokumente unserer Archive - reicht die Geschichte Kientzheims als Zentrum des Weinbaus zurück, dessen Weine auf den Tafeln hoher Häuser zu finden waren. Diesen hervorragenden Ruf hat unser Dorf vor allem seinen ausgezeichneten Lagen und dem Können seiner Winzer zu verdanken.

Wir laden Sie zu einem angenehmen Spaziergang auf dem Fußweg durch die Weinberge ein, bei dem Ihnen anhand der 24 Tafeln, die entlang des Lehrpfads aufgestellt sind, die Eigenheiten der Lagen, die Palette der Rebsorten, die Arbeiten am Rebstock und sämtliche Geheimnisse des Weines erklärt werden.

Sie lernen dabei nicht nur die Lagen Schlossberg und Furstentum kennen, die berühmte « Grands Crus » hervorbringen, sondern auch die Namen Altenbourg, Grafreben und Patergarten, durch deren Boden, Lage und Höhe Weine von noblem Charakter ergeben.

Zahlreiche Aussichtspunkte zeugen von der günstigen Lage unseres Weinberges, der die Elsässische Rheinebene beherrscht und am Eingang eines grünen Vogesentals liegt.

## Weinlehrpfad :

- Rundweg SCHLOSSBERG : Sand-Granit-Boden, Südhang. Vorherrschende Rebsorte : Riesling, von einzigartigem Reichtum, mit mineralischem Aroma, das sich im Verlauf des Alterns noch verstärkt.

- Rundweg FURSTENTUM : Lehm-Kalt-Boden, volle Südlage. Vorherrschende Rebsorte : Riesling, der sich langsamer entwickelt und auch während des Alterns noch eine überraschende Frische bewahrt. Gewurztraminer, der, wie der Name schon sagt, ein reiches Gewürzaroma besitzt und ausgezeichnet altert.

Beide Lagen bringen hervor, die die geprüfte Herkunftsbezeichnung « Alsace Grand Cru » tragen dürfen. Die Vergabe dieser Bezeichnung ist an bestimmte streng geregelte Voraussetzungen gebunden : genau abgegrenztes Anbaugebiet, höherer natürlicher Alkoholgehalt sowie geringere Ertragsmengen als bei anderen Weinen.

# THE KIENZHEIM WINE AND TOURIST TRAIL (HAUT-RHIN – ALSACE) 🌸

As far as the Middle Age, as far back as our archives go, Kientzheim was reputed as an excellent wine growing village and its wines graced the noblest dining rooms. Above all, our village owes this reputation to exceptional vineyards and the know-how of its wine growers.

A pleasant stroll in the heart of this vineyard, the walking tour we propose will reveal the characteristics of the soil, the range of the vines, the work of the vine and all the secrets of wine as you follow the information panels which are arranged throughout the trail.

Besides the prestigious sites of the Schlossberg and Furstentum Grands Crus, you will get to know Altenbourg, Grafreben or Patergarten, each one enjoying a soil, an aspect or an altitude which gives each of its wines a noble personality.

Several viewpoints will reveal the privileged situation of our vineyards, overlooking the plain of Alsace, at the entrance of a green valley running through the Vosges.

## The wine trail :

- SCHLOSSBERG : Sandy, granite soil, south facing. Dominant vine : Riesling, of a rare quality, mineral aromas which are emphasised with age.

- FURSTENTUM : Clay, limestone soil, due south. Dominant vines : Riesling, slow developing, maintaining a surprising freshness with age. Gewurztraminer, with spicy aromas, suitable for ageing.

These two vineyards, producing loyal and constant wines, according to local custom, have been given the « Alsace Grand Cru » guaranteed vintage label, within a very strictly regulated framework. Demarcated production area, high minimum natural degree of alcohol as well as reduced maximum output.

Documentations techniques disponibles à la mairie ou chez les viticulteurs.  
Materiel mit Fachinformationen ist im Rathaus oder bei den Winzern erhältlich.  
Technical information available from the town hall or the wine growers.

## LÉGENDES :

- Point de vue  
Aussichtspunkt  
Viewpoint
- ➔ Circuit Schlossberg  
Rundweg Schlossberg  
Schlossberg trail  
3 km
- ➔ Circuit Furstentum  
Rundweg Furstentum  
Furstentum trail  
2 km

Création / Angelegt : 1993

## CIRCUIT TOTAL :

Longueur : 4,5 km  
Durée : 1 h 30 à 2 h

GESAMTRUNDWEG :  
Länge : 4,5 km  
Gehzeit : 1 Std. 30 bis 2 Std.

TOTAL TRAIL :  
Length : 4,5 km  
duration : 1 1/2 - 2 hours

## DES CÉPAGES PRIVILÉGIÉS :

HIER GEDEIHNEN  
REBSORTEN WIE :

## SPECIAL VINES :

Muscat  
Pinot Gris  
Pinot Noir  
Riesling  
Gewurztraminer

